|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 4 ноября 2015 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов:  Тел.:  Факс:  Эл. почта: | **Циркуляр 179 БСЭ** TSB Workshops/D.A.  **Денис Андреев** (**Denis Andreev**)  +41 22 730 5780 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |
|  |  |  |
| Предмет: | **Семинар-практикум** "**Функциональная** **совместимость услуг передачи голоса и видеизображений в гибридных средах фиксированной и подвижной служб, включая IMT-Advanced (LTE)**" − **(Женева, Швейцария, 1 декабря 2015 г.)** | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 В соответствии с призывом к действиям, прозвучавшем на собрании главных директоров по технологиям (СТО), которое состоялось 11 октября 2015 года в выставочном комплексе Hungexpo в Будапеште, Венгрия, Международный союз электросвязи (МСЭ) организует однодневный **семинар-практикум** "**Функциональная** **совместимость услуг передачи голоса и видеоизображений в гибридных средах фиксированной и подвижной служб, включая IMT-Advanced (LTE)**", который будет проходить **1 декабря 2015 года** в штаб-квартире МСЭ в Женеве одновременно с собраниями 13‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (30 ноября – 11 декабря 2015 г.) и 11-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (2−11 декабря 2015 г.).

2 В рамках семинара-практикума планируется провести демонстрационное мероприятие. Его цель заключается в том, чтобы продемонстрировать существующие в отрасли ИКТ различные технические решения для передачи голосового сигнала через LTE (VoLTE) и видеоизображений через LTE (ViLTE). Все заинтересованные стороны, включая производителей и операторов, приглашаются принять участие в этом демонстрационном мероприятии. Участие является бесплатным. Для того чтобы Секретариат МСЭ мог осуществить необходимые организационные мероприятия, связанные с проведением этой демонстрации, просьба подтвердить ваше участие по адресу электронной почты [conformity@itu.int](mailto:conformity@itu.int) как можно скорее, до **23 ноября 2015 года.**

3 Функциональная совместимость услуг в гибридных средах фиксированной и подвижной служб, включая интернет вещей, будет иметь решающее значение для оказания поддержки предоставлению широкого набора высококачественных услуг. На собрании СТО получила признание необходимость расширения доступа к высококачественным, двунаправленным услугам, и было внесено предложение, чтобы МСЭ-T содействовал стандартизации, тестированию функциональной совместимости, необходимым для стимулирования развертывания этих услуг в таких областях, как передача голоса и видеоизображений.

Целевой аудиторией этого мероприятия будут операторы сетей, производители технических решений и организации по разработке стандартов (ОРС).

Открытие семинара-практикума и демонстрационного мероприятия состоится в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин.

4 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

5 В семинаре-практикуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным.

6 **Проект программы** содержится в **Приложении 1** и размещен на веб-сайте МСЭ по следующему адресу: [http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/  
20150112/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/20150112/Pages/default.aspx). Этот веб-сайт будет регулярно обновляться по мере поступления новой или измененной информации. Участникам предлагается периодически проверять поступления новой информации.

7 В зонах расположения основных конференц-залов МСЭ и в здании МЦКЖ (Международного центра конференций в Женеве) имеются средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. Подробная информация представлена на веб-сайте МСЭ-Т (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

8 Для вашего удобства в **Приложении 2** содержится форма для бронирования номеров в гостиницах (список гостиниц см. по адресу: [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel)).

9 С тем чтобы МСЭ мог предпринять необходимые действия в отношении организации этого семинара-практикума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/20150112/Pages/default.aspx> в максимально короткий срок, но **не позднее 23 ноября 2015 года**. **Просьба также принять к сведению, что предварительная регистрация участников наших мероприятий проводится только в *онлайновом* *режиме***. Участники смогут также зарегистрироваться на месте в день проведения мероприятия. **Будет предложено дистанционное участие**. Подробная информация будет размещена на веб-сайте МСЭ: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/20150112/Pages/default.aspx>.

10 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за четыре (4) недели до даты начала семинара-практикума** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

В случае возникновения трудностей для **Государств – Членов МСЭ, Членов Сектора Ассоциированных членов** **или Академических организаций** и на основании официального запроса, представленного ими в БСЭ, Союз может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы, но только в течение указанного четырехнедельного периода. Любой такой запрос следует осуществлять посредством направления официального письма от администрации или объединения, которые Вы представляете. В письме должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, номер паспорта, дата выдачи и срок действия паспорта лица (лиц), для которого(ых) запрашивается(ются) виза(ы). К письму следует приложить копию сообщения с подтверждением регистрации, утвержденной для данного семинара-практикума МСЭ-Т, и направить в БСЭ с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**") по факсу (+41 22 730 5853) либо по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Также обращаем ваше внимание на то, что МСЭ может оказывать содействие только представителям Государств – Членов МСЭ, Членов Секторов МСЭ, Ассоциированных членов МСЭ или Академических организаций − Членов МСЭ**.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 179)

DRAFT AGENDA

**1. Status of Voice and Video services over fixed and mobile environments, including IMT‑Advanced (LTE)**

• Share status of voice services: domestic and international use cases;

• Share Status of video communication services: domestic and international use cases.

**2. Analysis of standards**

• Share Status of relevant SDOs;

• Share Status of national standards;

• Share Status of ITU-T Recommendations.

**3. Issues for LTE**

**4. Issues for 5G**

**5. Action Plan**

ANNEX 2

(to TSB Circular 179)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent directly*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**Workshop on Voice and Video Services Interoperability Over Fixed-Mobile Hybrid Environments, Including IMT-Advanced (LTE)** on 1 December 2015 in Geneva, Switzerland

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**:Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name:

First name:

Address: Tel:

Fax:

E\_mail:

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other)

No.: valid until:

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_